

马立平课程

中 文

五 年 级

第一单元

编写 马立平

审定 庄 因

第一课 汉语拼音复习*

同学们，三年级的时候我们已经学习了汉语拼音，今天，我们要复习汉语拼音，并且学习用拼音在电脑上输入汉字。

记得吗，我们说过读汉语拼音和读英文很相像，但是也有一些不同。下面列出它们的主要区别，复习后请在每一项后面的方框里打上勾：

一、英文没有声调 (tones)，而汉语拼音有。□

二、英文有元音 (vowels) 和辅音 (consonants)，拼音有声母 (initials) 和韵母 (finals)。

韵母 (finals) 和元音 (vowels) 很像，但不完全相同。声母 (initials) 和辅音 (consonants) 很像，但也不完全相同。拼音有六个单韵母 (simple finals)：

a, o, e, i, u, ü □

三、英文里的每个元音字母都可能有好几种发音，而在拼音里，一个单韵母 (simple final) 基本上只有一个发音。(只有两处例外 (exceptions)：i 在 z, c, s, r, zh, ch, sh 后面时只标音调不发声；u 在 j, q, x 后面时发 ü 声)。

课堂练习 I: (Spell the following Chinese characters with Pinyin, no tone signs needed)

()	()	()	()	()	()	()	()
把	比	不	大	的	第	发	个
()	()	()	()	()	()	()	()
古	和	虎	可	拉	路	米	热
()	()	()	()	()	()	()	()
擦	次	出	吃	车	急	举	起
()	()	()	()	()	()	()	()
去	洗	许	自	知	猪	四	死
()	()	()	()	()	()	()	()
沙	是	树	蛇	日	啊	哦	饿

* 五年级第一单元（第一至第四课）的内容是复习拼音、学习用拼音输入汉字和查字典等，主要以学生自学为主。为了保障阅读的顺畅，在课文行文中加注了一些拼音。第一单元之后的其他课文将恢复不加拼音的习惯。

四、拼音里有固定的复韵母 (compound finals) 组合。

九个基本普通复韵母是：

ai, ao, ei, ou, ia, ie, ua, uo, üe □

它们的延伸是 (they can be derived into) :

uai(u+ai), iao(i+ao), iu(i+ou), ui(u+ei) □

课堂练习 II: (Spell the following Chinese characters with Pinyin, no tone signs needed)

()	()	()	()	()	()	()	()
包	跑	到	带	来	海	楼	偷
()	()	()	()	()	()	()	()
家	假	下	夏	累	飞	美	给
()	()	()	()	()	()	()	()
别	接	谢	写	瓜	切	决	学
()	()	()	()	()	()	()	()
鸟	小	坏	甩	牛	球	对	最

五、拼音里九个基本鼻韵母 (nasal finals) 是：

an, ang, en, eng, in, ing, ong, un, ün □

它们的延伸是 (they can be derived into) :

ian(i+an), uan(u+an), üan(ü+an), iang(i+ang), □

uang(u+ang), iong(i+ong), ueng(u+eng) □

课堂练习 III: (Spell the following Chinese characters with Pinyin, no tone signs needed)

()	()	()	()	()	()	()	()
满	忙	饭	放	跟	更	门	能
()	()	()	()	()	()	()	()
您	林	明	行	红	同	论	春
()	()	()	()	()	()	()	()
年	连	先	断	关	换	全	卷
()	()	()	()	()	()	()	()
江	讲	想	两	光	黄	穷	熊

六、汉语拼音在拼读的时候，单韵母 *i*、*u*、*ü* 不能单独出现。
 当单韵母 *i*、*u*、*ü* 单独出现时：

i → *yi* ☐

u → *wu* ☐

ü → *yu* ☐

课堂练习 IV: (Spell the following Chinese characters with Pinyin, no tone signs needed)

() () () () () () () ()
 一 以 五 雨 鱼 衣 屋 玉

七、汉语拼音在拼读的时候，单韵母 *i*、*u*、*ü* 也不能作为第一个字母出现。
 所以，当 *i*、*u*、*ü* 开头的复韵母单独出现时：

ia → *ya* ☐; *ie* → *ye* ☐; *iao* → *yao* ☐; *iu(iou)* → *you* ☐;

uo → *wo* ☐; *ua* → *wa* ☐; *uai* → *wai* ☐; *ui(uei)* → *wei* ☐; *ueng* → *weng* ☐;

üan → *yuan* ☐; *üe* → *yue* ☐

课堂练习 V: (Spell the following Chinese characters with Pinyin, no tone signs needed)

() () () () () () () ()
 牙 也 要 有 我 蛙 外 为
 () () () () () () () ()
 远 月 夜 叶 野 爷 又 游
 () () () () () () () ()
 友 右 挖 娃 歪 喔 握 窝
 () () () () () () () ()
 伟 尾 越 岳 约 园 圆 院

八、拼音声母(initials)的发音和英语辅音(consonants)发音明显不同的有八个：

j □, q □, x □, z □, c □, zh □, ch □, sh □

九、拼音声母的读音和英语辅音(consonants)发音少许不同的有三个：

b □, d □, g □

十、复习汉语拼音的主要目的(main purpose), 是为了学习在电脑上用拼音输入汉字。在英文键盘(keyboard)上没有 ü 键, 当汉字拼音中出现字母 ü 的时候, 我们可以键入“v”。例如绿色的“绿”字, 拼音为“lǜ”, 我们在键盘上键入“lv”就可以输入“绿”字了。(但是, 键盘上只能用“v”输入带字母“ü”的汉字, 而不能单独输入“ü”这个字母)。

课堂练习 VI: (Fill the blanks)

The two letters for spelling the character 绿 with Pinyin are ___ and ___.

The two keys to input the character 绿 in computer are of letters ___ and ___.

The two letters for spelling the character 女 with Pinyin are ___ and ___.

The two keys to input the character 女 in computer are of letters ___ and ___.

十一、复习了拼音, 请大家在电脑上启动 Microsoft Pinyin 输入法, 下一课我们就可以学习用拼音输入汉字了。

十二、下一次上课时要带手提电脑或平板电脑, 请同学们别忘了!

给教师的提示:

- 1、下次上课前, 请务必提醒每个学生在电脑上启动 Microsoft Pinyin 输入法, 并确保带手提电脑或平板电脑到教室上课。
- 2、如果班上还有不会英文输入的学生, 请和家长联系, 告知家长在这种情况下, 学习进程会比较慢, 要有思想准备。

A Summary of Pinyin

Now we have taught ourselves Chinese Pinyin. The following is a summary of the main points:

1. Unlike in English, we have tones in Chinese. The four tone signs are put above the six simple finals -- **a, o, e, i, u, and ü**.
2. The term “simple final” in Pinyin is almost the same as the term “vowel” in English. While in English the same vowel may sound different in different words, in Chinese a simple final always sounds the same with only two exceptions:
 - a. When “i” comes after **z, c, s, r, zh, ch, and sh**, it doesn’t have a sound at all. It is only there to carry the tone sign.
 - b. When “ü” comes after **j, q, and x**, it is written as “u.”
3. In Pinyin there are two groups of basic compound finals, each with nine members.
4. The members in the first group are:
ai, ia, ao, ou, uo, ua, ei, ie, and üe.
From them we can make other compound finals such as **iao** (i+ao), **uai** (u+ai), **iu** (i+ou), and **ui** (u+ei).
5. The members in the second group of basic compound finals are called nasal finals:
an, ang, en, eng, in, ing, ong, un, and ün.
From them we can make other compound finals such as **ian** (i+an), **iang** (i+ang), **uan** (u+an), **uang** (u+ang), **ueng** (u+eng), **üan** (ü+an), and **iong** (i+ong).
6. In Pinyin there is a special final: **er**. It always appears alone, never with any initial. The four characters with final **er** that we have learned are: 二(èr), 耳(ěr), 儿(ér), and 而(ér).
7. The term “initial” in Pinyin is almost the same as the term “consonant” in English. Please pay attention to the following Pinyin initials since they sound different from how they do in English:
j, q, x, z, c, zh, ch, and sh.
8. The following three initials sound slightly different from how they do in English:
b, d, and g.
9. When spelling a character, the simple finals i, u, and ü can’t stand alone, but have to follow another leading letter. For example **i = yi** (一), **u = wu** (五), and **ü = yu** (鱼).
10. When spelling a character, the simple finals i, u, and ü can’t be the first letter, but have to transform into other letters. For example **íá = yá** (牙); **ìè = yè** (叶); **ǐǒu = yǒu** (有), **uā = wā** (蛙), **uǒ = wǒ** (我), **uèi = wèi** (为), **üè = yuè** (月), **üán = yuán** (圆).

Table 1 Pinyin syllables with simple finals (283)

	<u>a</u>	<u>á</u>	<u>ǎ</u>	<u>à</u>	<u>ō</u>	<u>ó</u>	<u>ǒ</u>	<u>ò</u>	<u>ē</u>	<u>é</u>	<u>ě</u>	<u>è</u>	<u>ī</u>	<u>í</u>	<u>ǐ</u>	<u>ì</u>	<u>ū</u>	<u>ú</u>	<u>ǔ</u>	<u>ù</u>	<u>ǖ</u>	<u>ǘ</u>	<u>ǚ</u>	<u>ǜ</u>	24
b	bā	bá	bǎ	bà	bō	bó	bǒ	bò									bū	bú	bǔ	bù					12
p	pā	pá		pà	pō	pó	pǒ	pò					pī	pí	pǐ	pì	pū	pú	pǔ	pù					14
m	mā	má	mǎ	mà	mō	mó	mǒ	mò					mī	mí	mǐ	mì		mú	mú	mǔ	mù				15
f	fā	fá	fǎ	fà		fó											fū	fú	fǔ	fù					9
d	dā	dá	dǎ	dà						dé			dī	dí	dǐ	dì	dū	dú	dǔ	dù					13
t	tā		tǎ	tà									tī	tí	tǐ	tì	tū	tú	tǔ	tù					12
n	nā	ná	nǎ	nà						né			nī	ní	nǐ	nì		nú	nú	nǔ	nù		nǚ	nù	15
l	lā	lá	lǎ	là					lē				lī	lí	lǐ	lì	lū	lú	lǔ	lù		lǘ	lǚ	lǜ	17
g	gā	gá	gǎ	gà					gē	gé	gě	gè					gū	gú	gǔ	gù					12
k	kā		kǎ						kē	ké	kě	kè					kū		kǔ	kù					9
h	hā	há	hǎ	hà					hē	hé		hè					hū	hú	hǔ	hù					11
j													jī	jí	jǐ	jì					jiū	jiú	jiǔ	jiù	8
q													qī	qí	qǐ	qì					quē	quē	quē	quē	8
x													xī	xí	xǐ	xì					xuē	xuē	xuē	xuē	8
z	zā	zá	zǎ							zé		zè	zī		zǐ	zì	zū	zú	zǔ	zù					11
c	cā		cǎ									cè	cī	cí	cǐ	cì	cú	cú			cù				10
s	sā		sǎ	sà								sè	sī		sǐ	sì	sú	sú		sù					10
r											rě	rè				rì		rú	rú	rǔ	rù				6
zh	zhā	zhá	zhǎ	zhà					zhē	zhé	zhě	zhè	zhī	zhí	zhǐ	zhì	zhū	zhú	zhǔ	zhù					16
ch	chā	chá	chǎ	chà					chē		chě	chè	chī	chí	chǐ	chì	chū	chú	chǔ	chù					15
sh	shā	shá	shǎ	shà					shē	shé	shě	shè	shī	shí	shǐ	shì	shū	shú	shǔ	shù					16
y*													yī	yí	yǐ	yì					yū	yú	yǔ	yù	8
w*																	wū	wú	wǔ	wù					4

* When spelling a character, the simple finals i, u, and ü can't stand alone, but have to follow another leading letter. i=yi, u=wu, and ü=yu.

Table 2: Pinyin syllables with compound finals **ao**, **ai**, and **ia** (138)

	āo	áo	ǎo	ào	āi	ái	ǎi	ài	iā	íá	iǎ	ià	12
b	bāo	báo	bǎo	bào	bāi	bái	bǎi	bài					8
p	pāo	páo	pǎo	pào	pāi	pái	pǎi	pài					8
m	māo	máo	mǎo	mào		mái	mǎi	mài					8
f													0
d	dāo		dǎo	dào	dāi		dǎi	dài			diǎ		7
t	tāo	táo	tǎo	tào	tāi	tái	tǎi	tài					8
n	nāo	náo	nǎo	nào			nǎi	nài					6
l	lāo	láo	lǎo	lào		lái		lài			liǎ		7
g	gāo		gǎo	gào	gāi		gǎi	gài					6
k	kāo		kǎo	kào	kāi		kǎi	kài					6
h	hāo	háo	hǎo	hào	hāi	hái	hǎi	hài					8
j									jiā	jiá	jiǎ	jià	4
q									qiā		qiǎ	qià	3
x									xiā	xiá		xià	3
z	zāo	záo	zǎo	zào	zāi		zǎi	zài					7
c	cāo	cáo	cǎo		cāi	cái	cǎi	cài					7
s	sāo		sǎo	sào	sāi			sài					5
r		ráo	rǎo	rào									3
zh	zhāo	zháo	zhǎo	zhào	zhāi	zhái	zhǎi	zhài					8
ch	chāo	cháo	chǎo	chào	chāi	chái		chài					7
sh	shāo	sháo	shǎo	shào	shāi		shǎi	shài					7

Table 3: Pinyin syllables with compound finals *ei*, *ie*, and *üe* (80)

	ēi	éi	ěi	èi	iē	ié	iě	ìè	üē	üé	üě	üè	12
b	bēi		běi	bèi	biē	bié	biě	biè					7
p	pēi	péi		pèi	piē		piě						5
m		méi	měi	mèi	miē			miè					5
f	fēi	féi	fěi	fèi									4
d			děi		diē	dié							3
t					tiē		tiě	tiè					3
n			něi	nèi	niē			niè				nüè	5
l	lēi	léi	lěi	lèi	liē	lié	liě	liè				lǜè	9
g			gěi										1
k													0
h	hēi												1
j					jiē	jié	jiě	jiè	juē	jué		juè	7
q					qiē	qié	qiě	qiè	quē	qué		què	7
x					xiē	xié	xiě	xiè	xuē	xué	xuě	xuè	8
z		zéi											1
c													0
s													0
r													0
zh				zhèi									1
ch													0
sh		shéi											1

Table 4: Pinyin syllables with compound finals **ua**, **uo**, and **ou**. (113)

	uā	uá	uǎ	uà	uō	uó	uǒ	uò	ōu	óu	ǒu	òu	12
b													0
p									pōu	póu	pǒu		3
m									mōu	móu	mǒu		3
f													0
d					duō	duó	duǒ	duò	dōu		dǒu	dòu	7
t					tuō	tuó	tuǒ	tuò	tōu	tóu		tòu	7
n						nuó		nuò				nòu	3
l					luō	luó	luǒ	luò	lōu	lóu	lǒu	lòu	8
g	guā		guǎ	guà	guō	guó	guǒ	guò	gōu		gǒu	gòu	10
k	kuā		kuǎ	kuà				kuò	kōu		kǒu	kòu	7
h	huā	huá		huà	huō	huó	huǒ	huò		hóu	hǒu	hòu	10
j													0
q													0
x													0
z					zuō	zuó	zuǒ	zuò	zōu		zǒu	zòu	7
c					cuō	cuó	cuǒ	cuò				còu	5
s					suō		suǒ	suò	sōu		sǒu	sòu	6
r								ruò		róu		ròu	3
zh	zhuā		zhuǎ		zhuō	zhuó			zhōu	zhóu	zhǒu	zhòu	8
ch					chuō			chuò	chōu	chóu	chǒu	chòu	6
sh	shuā		shuǎ	shuà	shuō			shuò	shōu	shóu	shǒu	shòu	8

Table 5: Pinyin syllables with compound finals *iao*, *uai*, *iu*, and *ui* (140)

	iāo	iáo	iǎo	iào	uāi	uái	uǎi	uài	iū (iōu)	íu (iōu)	iǔ (iōu)	iù (iōu)	uī (ueī)	uí (ueí)	uǐ (ueǐ)	uì (ueì)	16
b	biāo		biǎo	biào													3
p	piāo	piáo	piǎo	piào													4
m	miāo	miáo	miǎo	miào								miù					5
f																	0
d	diāo		diǎo	diào					diū				duī			duì	6
t	tiāo	tiáo	tiǎo	tiào									tuī	tuí	tuǐ	tuì	8
n			niǎo	niào					niū	niú	niǔ	niù					6
l	liāo	liáo	liǎo	liào					liū	liú	liǔ	liù					8
g					guāi		guǎi	guài					guī		guǐ	guì	6
k							kuǎi	kuài					kuī	kuí	kuǐ	kuì	6
h						huái		huài					huī	huí	huǐ	huì	6
j	jiāo	jiáo	jiǎo	jiào					jiū		jiǔ	jiù					7
q	qiāo	qiáo	qiǎo	qiào					qiū	qíu	qiǔ						7
x	xiāo	xiáo	xiǎo	xiào					xiū		xiǔ	xiù					7
z													zuī		zuǐ	zuì	3
c													cuī	cuí	cuǐ	cuì	4
s													suī	suí	suǐ	suì	4
r														ruí	ruǐ	ruì	3
zh					zhuāi		zhuǎi	zhuài					zhuī			zhuì	5
ch					chuāi		chuǎi	chuài					chuī	chuí			5
sh					shuāi		shuǎi	shuài						shuí	shuǐ	shuì	6
y	yāo	yáo	yǎo	yào					yoū	yoú	yoǔ	yoù					8
w					wāi		wǎi	wài					weī	weí	weǐ	weì	7

Table 6: Pinyin syllables with nasal finals **an, ang, ian, and iang**. (188)

	ān	án	ǎn	àn	āng	áng	ǎng	àng	iān	ían	iǎn	iàn	iāng	íang	iǎng	iàng	16
b	bān		bǎn	bàn	bāng		bǎng	bàng	biān		biǎn	biàn					9
p	pān	pán		pàn	pāng	páng	pǎng	pàng	piān	pián	piǎn	piàn					11
m	mān	mán	mǎn	màn	māng	máng	mǎng			mián	miǎn	miàn					10
f	fān	fán	fǎn	fàn	fāng	fáng	fǎng	fàng									8
d	dān		dǎn	dàn	dāng		dǎng	dàng	diān		diǎn	diàn					9
t	tān	tán	tǎn	tàn	tāng	táng	tǎng	tàng	tiān	tián	tiǎn	tiàn					12
n	nān	nán	nǎn	nàn	nāng	náng	nǎng		niān	nián	niǎn	niàn		niáng		niàng	13
l		lán	lǎn	làn	lāng	láng	lǎng	làng		lián	liǎn	liàn		liáng	liǎng	liàng	13
g	gān		gǎn	gàn	gāng		gǎng	gàng									6
k	kān		kǎn	kàn	kāng	káng		kàng									6
h	hān	hán	hǎn	hàn	hāng	háng		hàng									7
j									jiān		jiǎn	jiàn	jiāng		jiǎng	iàng	6
q									qiān	qián	qiǎn	qiàn	qiāng	qiáng	qiǎng	qiàng	8
x									xiān	xián	xiǎn	xiàn	xiāng	xiáng	xiǎng	xiàng	8
z	zān	zán	zǎn	zàn	zāng		zǎng	zàng									7
c	cān	cán	cǎn	càn	cāng	cáng											6
s	sān		sǎn	sàn	sāng		sǎng	sàng									6
r		rán	rǎn		rāng	ráng	rǎng	ràng									6
zh	zhān	zhán	zhǎn	zhàn	zhāng		zhǎng	zhàng									7
ch	chān	chán	chǎn	chàn	chāng	cháng	chǎng	chàng									8
sh	shān		shǎn	shàn	shāng		shǎng	shàng									6

Table 7: Pinyin syllables with nasal finals **uan, uang, and üan**. (81)

	uān	uán	uǎn	uàn	uāng	uáng	uǎng	uàng	üān	üán	üǎn	üàn	12
d	duān		duǎn	duàn									3
t	tuān	tuán	tuǎn	tuàn									4
n			nuǎn										1
l		luán	luǎn	luàn									3
g	guān		guǎn	guàn	guāng		guǎng	guàng					6
k	kuān		kuǎn		kuāng	kuáng	kuǎng	kuàng					6
h	huān	huán	huǎn	huàn	huāng	huáng	huǎng	huàng					8
j									<u>juān</u>		<u>juǎn</u>	<u>juàn</u>	3
q									<u>quān</u>	<u>quán</u>	<u>quǎn</u>	<u>quàn</u>	4
x									<u>xuān</u>	<u>xuán</u>	<u>xuǎn</u>	<u>xuàn</u>	4
z	zuān		zuǎn	zuàn									3
c	cuān	cuán		cuàn									3
s	suān			suàn									2
r			ruǎn										1
zh	zhuān		zhuǎn	zhuàn	zhuāng		zhuǎng	zhuàng					6
ch	chuān	chuán	chuǎn	chuàn	chuāng	chuáng	chuǎng	chuàng					8
sh	shuān			shuàn	shuāng		shuǎng						4

Table 8: Pinyin syllables with nasal finals *en, eng, in, and ing* (172)

	ēn	én	ě	èn	ēng	éng	ěng	èng	īn	ín	ǐn	ìn	īng	íng	ǐng	ìng	16
b	bēn		běn	bèn	bēng	béng	běng	bèng	bīn			bìn	bīng		bǐng	bìng	12
p	pēn	pén		pèn	pēng	péng	pěng	pèng	pīn	pín	pǐn	pìn	pīng	píng			13
m	mēn	mén		mèn	mēng	méng	měng	mèng		mín	mǐn			míng	mǐng	mìng	12
f	fēn	fén	fěn	fèn	fēng	féng		fèng									7
d					dēng		děng	dèng					dīng		dǐng	dìng	6
t						téng							tīng	tíng	tǐng	tìng	5
n				nèn		néng				nín				níng	nǐng	nìng	6
l					lēng	léng	lěng	lèng	līn	lín	lǐn	lìn		líng	lǐng	lìng	11
g	gēn	gén	gěn	gèn	gēng		gěng	gèng									7
k			kěn	kèn	kēng												3
h		hén	hěn	hèn	hēng	héng		hèng									6
j									jīn		jǐn	jìn	jīng		jǐng	jìng	6
q									qīn	qín	qǐn	qìn	qīng	qíng	qǐng	qìng	8
x									xīn			xìn	xīng	xíng	xǐng	xìng	6
z			zěn	zèn	zēng			zèng									4
c	cēn	cén			cēng	céng		cèng									5
s	sēn				sēng												2
r		rén	rěn	rèn	rēng	réng		rèng									6
zh	zhēn		zhěn	zhèn	zhēng		zhěng	zhèng									6
ch	chēn	chén	chěn	chèn	chēng	chéng	chěng	chèng									8
sh	shēn	shén	shěn	shèn	shēng	shéng	shěng	shèng									8
y									yīn	yín	yǐn	yìn	yīng	yíng	yǐng	yìng	8
w					wēng												1

Table 9: Pinyin syllables with nasal finals *ong, iong, un, and ün* (102)

	ōng	óng	ǒng	òng	iōng	ióng	iǒng	iòng	ūn	ún	ǔn	ùn	ūn	ún	ǔn	ùn	16
d	dōng		dǒng	dòng					dūn		dǔn	dùn					6
t	tōng	tóng	tǒng	tòng					tūn	tún	tǔn	tùn					8
n		nóng		nòng													2
l		lóng	lǒng	lòng					lūn	lún		lùn					6
g	gōng		gǒng	gòng							gǔn	gùn					5
k	kōng		kǒng	kòng					kūn		kǔn	kùn					6
h	hōng	hóng	hǒng	hòng					hūn	hún		hùn					7
j					jiōng		jiǒng						jūn			jùn	4
q					qiōng	qióng							qūn	qún			4
x					xiōng	xióng							xūn	xún		xùn	5
z	zōng		zǒng	zòng					zūn		zǔn						5
c	cōng	cóng							cūn	cún	cǔn	cùn					6
s	sōng		sǒng	sòng					sūn		sǔn						5
r		róng	rǒng									rùn					3
zh	zhōng		zhǒng	zhòng					zhūn		zhǔn						5
ch	chōng	chóng	chǒng	chòng					chūn	chún	chǔn						7
sh											shǔn	shùn					2

* Altogether we have practiced 1297 Pinyin syllables in 9 tables.

第二课 电脑输入汉字（一）：完整输入法

(Teach Yourself How to Type Chinese — Complete Input)

diàn nǎo shū rù hàn zì

电脑输入汉字的方法有多种，我们要学习的是“Microsoft Pinyin IME”。

bāo kuò

wán zhěng shū rù

bù wán zhěng shū rù

它又包括了“完整输入法 (Complete input)”和“不完整输入法 (Incomplete input)”。今天我们先学习“完整输入法 (Complete input)”。完整输入，就是把拼写一个字或一个词的拼音字母全部键入。

quán bù jiàn rù

There are many ways to type Chinese characters on a computer. Here, we are learning the Microsoft Pinyin IME. We will learn how to type Chinese with both the “complete input” method and the “incomplete input” method. Today we will first learn how to type Chinese with the “complete input” method. The “complete input” method requires that you spell out every letter in each pinyin syllable for the character or phrase you want to type.

zì

zì

fēn bié shū rù

一个字一个字地分别输入

shū rù

jiàn rù

如果你想输入“妈妈”二字，可以先键入第一个“妈”字的拼音“ma”，

xuǎn zì kuàng

选字框 (Character selection bar) 中就会看到：

ma



jī shù zì jiàn

diàn nǎo píng mù

chóng fù

只要点击数字键“4”，电脑屏幕上就会出现“妈”字，这样重复一次，得到第二个“妈”字，“妈妈”二字的输入就完成了。

shū rù

xuǎn zì kuàng

你可能会注意到，选字框 (Character selection bar) 里的“吗、马、嘛、妈、码、骂”等六个字，并不是用“m”和“a”拼出的所有的字，比如说我们学过的“蚂蚁”的“蚂”字，这里就没有。要找到“蚂”字，应该再按“+”键，或者点击选字框右面的向前箭头键“>”，选字框里会出现另一行由“m”和“a”拼成的字，那里面就可能有“蚂”字：

ma



* Microsoft Pinyin IME (Input Method Editor) 也是美国 College Board 主办的 AP Chinese Exam 使用的中文输入法。

如果没有，可以再按“+”键继续往下找。如果你想回到前面那些字，只要按“-”键就行了。记住，往前找按“+”键或选字框右面的箭头键“>”，往回找按“-”键选字框左面的箭头键“<”。

选字框里的汉字的排列，有一个“高频先见 (priority of high frequency)”的规则 (rule)。也就是说，一个字使用次数越多，它的位置就会在越前面。

Characters in the character selection bar appear in frequency order, which means the more frequently a character is used, the higher in order it appears in the character selection bar.

比如说，你打字的时候“妈”字用得很多，它的位置就会自动前移。试一试，输入几次“妈”字，你会发现“妈”字的位置前移了，不再是“4”，而是“3”或“2”，甚至是“1”，这样，以后输入“妈”字就更加方便了。

课堂练习 I: 老师念，学生输入汉字（括号里的汉字不用输入）

- 1) 大 2) 小 3) 多 4) 少 5) 上 6) 下 7) 来 8) 去 9) 前 10) 后 11) 左 12) 右
 13) 高 14) 低 15) 快 16) 慢 17) 爸 18) 妈 19) 哥 20) 姐 21) 弟 22) 妹 23) 猫 24) 狗
 25) 打 (打架的打) 26) 答 (回答的答) 27) 笔 (铅笔的笔) 28) 鼻 (鼻子的鼻)
 29) 忙 (急忙的忙) 30) 忘 (忘记的忘) 31) 旧 (新旧的旧) 32) 救 (救人的救)
 33) 秋 (秋天的秋) 34) 球 (篮球的球) 35) 休 (休息的休) 36) 修 (修车的修)

一个词一个词地整体输入

一个字一个字地输入中文，并不是最快的方法，如果你一个词一个词地输入，就会快得多。如果把拼成“妈妈”一词的四个字母“mama”一下子输入，选字框里就会出现：



只要选数字“1”或点击空格条 (space bar), “妈妈”的输入就一次完成了。（如果一个字的位置是“1”，也可以直接按空格条就行了）。

注意：键入词的字母要连续，中间不要有空格。

[Note: The letters of the typed word should be continuous, with no spaces in the middle.]

你会发现，一个词 (usually more than one syllable) 一个词地连贯输入，比一个字一个字地 (always one syllable) 分别输入要快得多，也方便得多。更加重要的是，以词为单位 (词 as a unit) 的输入不容易出错。所以，凡是可以用词输入的时候，应该尽量用词输入！

More importantly, you are less likely to make mistakes when you type word by word as a unit. So whenever possible, you should type word by word, rather than character by character.

课堂练习II:

Type the following Chinese words with the method of complete input while your teacher read them for you. Type every word as a whole unit. Don't type the characters in a word separately.

- 1) 学习 2) 工作 3) 游戏 4) 起床 5) 上学 6) 休息 7) 回家 8) 睡觉
- 9) 早餐 10) 午餐 11) 晚餐 12) 电脑 13) 铅笔 14) 听课 15) 老师 16) 学校
- 17) 马上 18) 大家 19) 我们 20) 你们 21) 他们 22) 今天 23) 昨天 24) 明天
- 25) 游泳池 26) 网球赛 27) 橄榄球 28) 世界杯 29) 马拉松 30) 小提琴
- 31) 音乐会 32) 好朋友 33) 数学课 34) 生日聚会 35) 花样滑冰 35) 奥林匹克

虽然中文字都是单音节的，但是我们常用的中文词却大多是双音节甚至是多音节的。这些多音节的词，如果分成一个字一个字来打，很容易出错。比如有的同学把“非常”打成“非长”，把“回家”打成“会家”，把“觉得”打成“觉的”，把“再见”打成“在见”，这些都是因为把词分成一个字一个字打的时候，选字不小心造成的。我们输入中文的时候，凡是可以在英文中成为一个 word 或一个 phrase 的字，就最好连在一起输入，这样就不容易出错了。送给同学们一首顺口溜：

打字容易不错难，

选字框上细挑选。

只打字词不打句，

认真检查好习惯。

从一开始就养成好习惯

对于熟悉英文打字和汉语拼音的同学，用拼音输入汉字并不困难。
但是，也不像初上手时那么容易——很多同学由于开始学习时掉以轻心，
没养成好习惯，结果后来用电脑输入中文句子和文章时，常常出现错误。
而且，坏习惯一旦养成，就不容易改正了。所以，我们必须在开始学习
汉字输入的时候就养成好习惯。

Typing Chinese is not always as easy as when you first started ---- once you have taken on some bad habits, which often result in typing errors, they are hard to get rid of.

好习惯 1)：眼睛盯着选字框，认真选字。（我们在电脑上输入英文的时候，没有选字框。学习中文输入时，要学会注意看选字框。）

Good habit I – Always pay attention to the character selection bar, and pick characters carefully.

好习惯 2)：完成输入后要仔细检查。（英文输入电脑软件里有 spelling check，中文没有，我们要自己做检查，防止错误的发生。）

Good habit II – Always check carefully after picking your characters.

课堂练习 III：以下有 14 组字，每组两个字的拼音相同或相近，但意思不同，非常容易错，而且错了不容易改。必须一开始就学会避免错误。请老师念，由学生输入，再由学生想出避免犯错的办法，并和同学们分享：

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1: 在 (在哪里) vs. 再 (再见) ; | 2: 个 (一个人) vs. 各 (as each) |
| 3: 没 (没有) vs. 每 (as every) ; | 4: 因 (因为) vs. 应 (应该) |
| 5: 以 (可以) vs. 已 (已经) ; | 6: 有 (有了) vs. 又 (又来了) |
| 7: 这 (这里) vs. 着 (说着) ; | 8: 哪 (where) vs. 那 (there) |
| 9: 长 (long) vs. 常 (often) ; | 10: 买 (buy) vs. 卖 (sell) |
| 11: 到 (到了) vs. 道 (知道) ; | 12: 更 (更加) vs. 跟 (跟上) |
| 13: 的 (of) vs. 得 (get) ; | 14: 回 (back) vs. 会 (can, may) |

给教师的提示

一定要帮助学生在学中文输入的一开始就养成“认真选字”和“仔细检查”的好习惯，其重要性怎么强调也不过分。

第三课 电脑输入汉字（二）：不完整输入法

(Teach Yourself How to Type Chinese — Incomplete input)

同学们在练习汉字完整输入时可能已经发现，有时候，常常还没有来得及把拼音全部键入，那个字就已经出现在选字框 (character selection bar) 里了，那是因为拼音输入软件有“不完整输入(incomplete input)”的功能。

You might have already noticed that sometimes the character you want to type appears in the character selection bar before you have finished typing all the letters in the pinyin spelling. This happens because most Chinese input applications support “incomplete input.”

“不完整输入”，就是输入中文的时候不键入汉字的全部拼音字母，而是只键入一部分字母，比如一个字的声母(initials)，或一个词里所含的声母和一部分韵母 (finals)，然后在选字框里挑选我们需要的汉字。

The “incomplete input” method allows you type only some letters in a character, word or phrase, for example, the initial of the pinyin of one single character, or the initials and some finals of the pinyin spelling of a word or a phrase, and the computer will suggest all the possible corresponding characters in the character selection bar.

单字的不完整输入 [Incomplete input of single characters]

用“不完整输入”法输入常用字特别方便。比如说“不”字是一个很常用的字，输入“不”字的时候，不用键入“bu”，而是只键入它的声母“b”，你会看到，选字框上的第一个字就是“不”字：



按下空格条 (space bar)，就完成了“不”字的输入。是不是很方便？另外，我们看到选字框里还有另一些以字母“b”开头的字：“吧”、“把”、“别”、“比”等等，只要键入这些字前面的数字，也可以完成它们的输入。

同样，其他的一些常用字，比如“我”、“你”、“的”、“在”、“了”、“就”、“是”等等，用这样的方法输入都很方便。

请看下面的例子：

W

1我 2为 3玩 4问 5万 6王 7无 > ☺

n

1你 2年 3呢 4那 5能 6您 7拿 > ☺

d

1的 2都 3到 4对 5打 6等 7点 > ☺

z

1在 2这 3中 4做 5再 6找 7真 > ☺

l

1了 2来 3里 4啦 5老 6李 7迨 > ☺

j

1就 2将 3及 4家 5加 6叫 7绉 > ☺

sh

1是 2说 3上 4时 5谁 6啥 7屮 > ☺

s

1是 2说 3上 4时 5谁 6啥 7死 > ☺

同学们有没有注意到，最后两个输入“是”字的例子，^{wú lùn jiàn rù}无论键入“sh”还是“s”，选字框的第一个字都是“是”，这是为什么呢？原来，在中国一些地方的方言里，^{fāng yán}只有“z”“c”“s”的发音而没有“zh”“ch”“sh”的发音，^{ruǎn jiàn shè jì}软件设计时考虑到这个情况，就把“zh”“ch”“sh”开头的一些常用字也放到“z”“c”“s”开头的选字框里了。

Please pay attention to the last two examples involving “是.” “是” appears as the first choice in the character selection bar when either “sh” or “s” is entered. Why is that? Because some Chinese dialects have only “z,” “c,” and “s,” but not “zh,” “ch,” or “sh” pronunciations. The developers of the Chinese input applications took this into consideration, and you will see frequently used characters beginning with “zh,” “ch,” and “sh” appear in the character selection bar when you type “z,” “c,” and “s.”

请看上面“在”字的选字框，虽然键入的是“z”一个字母，出现的字里却有“这”、“中”、“找”、“真”四个以声母“zh”开头的字，这也是出于同样的道理。^{dào lǐ}

课堂练习 I:

用中文软件分别输入以下字母，在每个字母输入后的选字框里挑两个你喜欢的字：

b, p, m, f, d, t, n, l.

词或词组的不完整输入 [Incomplete input of words and phrases]

除了单字，不完整输入法也可以用来输入词。比较方便的做法是先键入词所含字的声母 (initials)，选字框 (character selection bar) 里很可能就会出现你需要的词。

In addition to typing single characters, the incomplete input method also works well with typing words. It is convenient to enter only the consonants of each character in a word, and you will find the word you are looking for in the character selection bar.

比如“大家”这个词，词里两个字的声母是“d”和“j”，键入“d”和“j”这两个声母，选字框里就会出现：



你只要按下空格键，就完成了输入。“大家”一词出现在选字框的第一位上，是因为在一般情况下，所有“d”+“j”开头的词里，“大家”是最常用的。所以只要按一下空格键就完成了输入。再比如“为什么”这个词，词里三个字的声母是“w”，“sh”和“m”，键入“w”，“sh”“m”或“w”，“s”“m”，选字框上就会出现：



“为什么”在选字框的第一位，只要按下空格键，就完成输入了。同样，在一般情况下，在所有“w”+“sh”+“m”或“w”+“s”+“m”开头的词里，“为什么”是最常用的，所以就出现在选字框的第一位。

但是，我们常常需要输入不是最常用的词，如果只输入声母的话，这个词就不会出现在第一位，比如“暑假 (summer vacation)”一词，如果只输入声母“sh”“j”，选字框里词的排列是这样的：



“暑假”排在第四位。点击数字“4”，似乎不如按空格键那么方便。

如果你想让“暑假”出现在第一位，可以在两个字里选一个字做完整输入，比如输入“shuj”或“shjia”，这个词出现在选字框第一位的可能性就很大了：

If you want “暑假” to appear as the first choice in the character selection bar, you can choose one character in the word and type out the full spelling of its pinyin. For example, if you enter “shuj” or “shjia,” this word will very likely appear as the first choice in the bar.



所以，在大多数情况下，比较好的做法是把不完整输入和完整输入结合在一起使用。比如可以先键入词里每个字的声母，如果选字框里这个词还没有出现或在很后面，可以接着键入最后一个字的韵母，这个词很可能就会“跑”到选字框的第一位了。

课堂练习 II：用不完整输入法输入以下的词汇（由老师念，学生输入）

- 1) 学习 2) 工作 3) 游戏 4) 起床 5) 上学 6) 休息 7) 回家 8) 睡觉
- 9) 早餐 10) 午餐 11) 晚餐 12) 电脑 13) 铅笔 14) 听课 15) 老师 16) 学校
- 17) 马上 18) 大家 19) 我们 20) 你们 21) 他们 22) 今天 23) 昨天 24) 明天
- 25) 游泳池 26) 篮球场 27) 好朋友 28) 世界杯 29) 马拉松 30) 小提琴
- 31) 弹钢琴 32) 音乐会 33) 数学课 34) 生日聚会 35) 花样滑冰 35) 奥林匹克

句子和段落的输入 [To input a sentence or a paragraph]

我们已经学习了怎样输入字和词，现在来讨论怎样输入句子和段落。

输入一个句子之前，需要思考一下这个句子是由哪些字和词组成的，大致可以分成哪几个部分。比如，我们四年级学习的课文《小丽长大了》里的第一句“小丽一直盼望着自己快点长大”就可以这样分：

小丽’一直’盼望着’自己’快点’长大。

分好以后，一部分一部分地输入(each small section as a unit)。不要一个字一个字地输入，那样太慢，而且容易出错。也千万不要一句一句地输入，那样更容易出错。输入的时候，要记住中文段落第一行开始的时候要空两格 (have an indent)。

课堂练习 III:

请老师一边念，同学们一边用电脑输入整个段落：

小丽一直盼望着自己快点长大。可是，要怎样才能长大呢？她也不知道。为了试试怎样才能长大，她穿过妈妈的鞋子，戴过爸爸的眼镜，还围过奶奶的围裙。但是这一切都毫无用处。相反的，大家还都笑她。

自己造新词

电脑软件已经为我们设置了许多常用的词和词组，可是，有些词和词组电脑软件里就不一定有。比如我们教材作者“马立平”的名字，MS Pinyin 软件里就没有。你的名字，软件里可能也没有。碰到这种情况，我们可以自己造词组，并且让软件“记住”新造的词组。我们现在来试试造“马立平”这个词。先把全部拼音“maliping”键入，选字框里会出现：

ma'li'ping

1 马莉萍

2 麻力坪

3 马丽萍

4 马立

5 玛丽

6 马力

7 马立

☺

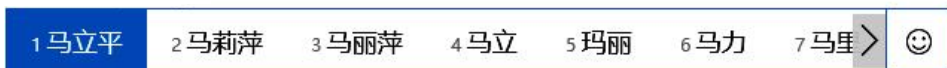
我们看到，选字框里并没有我们需要的“马立平”这个词。但是，数字“4”后面有我们需要的前两个字“马立”，我们先把这两个字取下来，键入数字“4”，就出现了：

马立 ping



“马立”两个字有了，选字框里接着出现了一些拼音为 ping 的字，我们需要的“平”在第一个，再键入数字键“1”或空格键，这个新词就造成了。以后，当我们输入 maliping，选字框里就会出现：

ma'li'ping



“马立平”就是第一个选项了。如果我们输入的不是全部拼音，而只是声母 mlp，“马立平”也会是选字框里的第一个选项：

m'l'p



当然，我们造出的新词只能在一个电脑上使用，如果换了电脑，就得重新造。

分界符

输入拼音时中间不能有空格，必要的时候，可以用分界符“'”。比如，用完整输入法输入“西安”一词，需要在“xi”和“an”中间加上“'”，变成：“xi'an”，否则就成了“xian”。

xian



xi'an



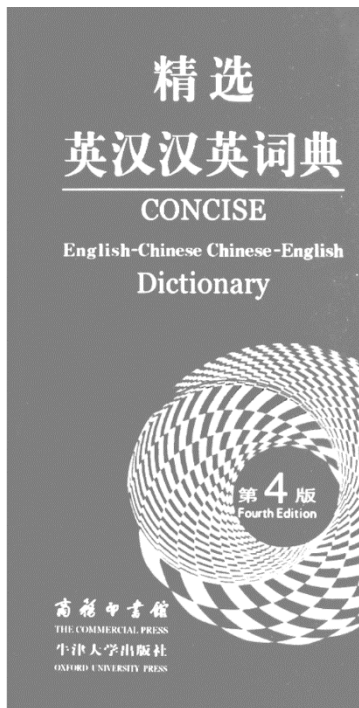
同学们学习输入汉字的时候，请记住三点：

- (1) 尽量多用词输入，绝对不要直接输入句子。
Try to type word by word; avoid typing an entire sentence all at once;
- (2) 打字的时候眼睛要注意选字框。
Keep your eye on the character selection bar
- (3) 完成以后一定要检查。
Always check what you type

字典的准备

我们已经学会了拼音输入中文，下一节课我们要学习查中文字典，请同学们回家准备好中文字典，下次上课时带到学校来。

中国人常用的字典有《新华字典》、《现代汉语词典》、《辞海》等。对于海外中文学校的学生，我们推荐(suggest)一本英汉、汉英双解小字典：
Concise English-Chinese Chinese-English Dictionary (由商务印书馆和 Oxford University Press 共同出版，中国国内许多书店和 Amazon.com 上都可以买到)。



第一眼看去，这本字典的好处是小，既便于携带，价格又便宜。虽然里面的字词没有大字典那么多，但是对于我们大多数学生是足够了。

这本字典还有更多的好处。它不但用英文解释中文字词，还可以通过英文查到中文字词。试想一下，当我们在一本全部中文的字典上，查到一个不认识的汉字，而这个汉字后面的解释里，又有更多不认识的汉字，那是多么的令人沮丧(frustrated)！

还有，如果我们有一个英文词不知道用中文怎么说，也可以从它的 English-Chinese 部分查到相应的中文词，这真是给了我们很大的方便。

我们建议中文水平比较高的同学，再增加一本《现代汉语词典》。《现代汉语词典》里，词汇排列整齐醒目，有利于学习中文写作。

第四课 查字典和字典的运用

(Chinese dictionaries: how to consult and use them)

生活中读书、写作都离不开查字典。字典是我们无声的老师。同学们都已经会查英文字典。中文字典和英文字典有些不同。从英文字典里找词只有一种方法，而从中文字典里找汉字的方法却有许多种，常用的就有拼音检字法，部首检字法，笔画检字法等等。

拼音检字法 (by alphabetical order)

有时候，你想写一个字，你知道这个字的读音，而且以前还在别的地方见过，可就是想不起它是怎么写的，或者只记得这个字的一个部分，想不起整个字的写法。在这种情况下，你可以用拼音检字法很快地在字典里找到这个字。

现在常用的中文字典，都是按照英文字母的顺序排列汉字的，所以你可以根据查英文字典的习惯，很方便地找到和这个字的拼音相同的字，再在那些字里找到这个字就行了。和英文字典稍有不同，在中文字典里，拼音相同的汉字，还根据它们的音调分成几个小组，第一声的在最前面，轻声的字在最后面。比如要找到“大海”的“海”字，先在字典上方找到以“h”开始的拼音，再找“h”后面跟着的韵母“ai”，然后按音调找到“hǎi”。因为你以前见过“海”字，在“hǎi”的一组字里，你能很容易地把它找出来。

可是，当你遇到一个不认识的字，拼音检字法就帮不上你了。你需要用其他检字法，找到那个字在字典里的位置。部首检字法 (by radicals) 和笔画检字法 (by number of strokes) 是最常用的。

课堂练习 I: 请用拼音检字法在字典里找到以下的字并写上它们的页码:

Character	Page #	Character	Page #	Character	Page #	Character	Page #	Character	Page #
说		听		走		跳		球	
为		牛		多		快		没	

部首检字法 (by radicals)

用部首检字法查汉字，要用到字典里面的两张表。第一张表叫《部首目录 (Index of Radicals)》，表里列着所有的部首，每个部首都有一个部首号 (the number code of the radical)。第二张表叫“部首检字表 (Radical Index)”，表里在每个部首号下面列着所有属于这个部首的汉字。这两张表里每个条目 (items) 的排列，都是按照笔画数目 (number of strokes) 从少到多的顺序。当需要查一个字的时候，先确定这个字的部首，然后分三步进行：

- 1) 先从第一张表《部首目录 (Radicals Index)》里找到这个字的部首号；
- 2) 再从第二张表《部首检字表 (Character Index)》里的那个部首号下面，找到这个字的发音或在字典里的页码 (page number)；
- 3) 根据这个字的发音或页码，找到这个字。

还是用“海”作例子。“海”字的部首是“氵”。查找步骤是：

先在《部首目录》中找到“氵”的部首号 (the number code of the radical)。

再根据部首号在检字表里找到部首“氵”，会看到“氵”下面按照笔画多少，列着许多字。数一数“海”字的另一边“每”字的笔画（七画），在“氵”下面找到七画的部分，从里面找到“海”字，你会看到字的旁边有“海”字的发音“hǎi”，还有一个页码。

最后，根据发音或页码，找到“海”字的详细解释 (detailed explanations) 和含有“海”字的词语以及它们的意思，比如“海洋”、“人山人海”等等。

部首检字法有个缺点，就是有时候不容易确认一个字的部首。

课堂练习 II：请用部首检字法在字典里找到以下的字并填在下面的表里：
(You may want to write the meaning of the characters in English)

Character	Pinyin	Meaning & word forms with it	Character	Pinyin	Meaning & word forms with it
价			彻		
汉			护		
虹			枯		
肝			趾		

笔画检字法 (by number of strokes)

还有一些字典有《汉字笔画索引 (Stroke Number Index)》，可以根据汉字的笔画数，只用一张《汉字笔画索引 (Stroke Number Index)》表来查找不知道读音的汉字。笔画查字的步骤是：

- 1) 数出要查的字的笔画数（如：“土”字是三画，“天”字是四画）；
- 2) 在《汉字笔画索引 (Stroke Number Index)》里找到那个笔画数的部分（如：要查“土”字的话，就得找到“三画”的部分）；
- 3) 再在笔画部分里找到那个字的起笔（第一笔）笔画部分（如：“土”字的第一笔是横，在三画的〔一〕部下面，就能找到“土”的拼音和在字典里的页码了。*

笔画检字法只通过一张《汉字笔画索引 (Stroke Number Index)》表就能查到一个汉字在字典里的位置，比传统的部首检字法方法更方便些。

新版的汉字字典常常按照拼音排列汉字，并且附有《汉字笔画索引》。这样，知道读音的人，可以用拼音查字法一步查到汉字，知道字形不知道读音的人，可以通过《汉字笔画索引》分两步查到汉字。

在线电子字典 (Online electronic dictionaries)

最近十来年，出现了一种全新的字典——在线电子字典。只要把需要查询的字输入电子设备 (electronic device)，相关的信息就会立刻自动显示出来，这比翻查传统的印在纸上的字典快多了。

* 有些汉字的笔画数比较多（六画到十五画），就根据这些汉字的第一、第二笔的组合来分类。

但是，如果不知道一个字的读音，不能把那个字用拼音输入电子设备，那怎么办呢？这时候你需要一个有手写输入汉字的手机或平板电脑，在屏幕上用手把那个你不认识的字“画”上去，它就能自动变成那个汉字，然后你再把那个汉字复制粘贴 (copy & paste) 到电子字典里就行了。

最后要特别提醒大家的是，请不要在学习写中文作文的时候用 google translate 这样的电子翻译软件，因为它翻译的段落很可能会出错，只有中文比较好的人才能知道它翻译得哪里对、哪里不对。如果你还是在学习中文的阶段，却依靠它来写作文的话，那么它只会让你写出十分糟糕的作文，却对你没有任何帮助！

